

Rallye-découverte dans Trèves



Point de départ pour tous : **Hauptmarkt** (place du marché principal)

Point d'arrivée pour tous : **Porta Nigra** (à 11 h 00 impérativement)

Équipe : _____ Trinôme : _____

Étape n°1 : der Petrusbrunnen / *place du marché principal*



La Fontaine Saint-Pierre, du nom du saint patron de la ville de Trèves, fut conçue à la fin du XVI^e siècle par le sculpteur Hans Ruprecht Hoffmann. Le bassin hexagonal est surmonté de quatre sculptures féminines allégoriques représentant chacune une vertu cardinale : la sagesse (SAPIENTIA), la tempérance (TEMPERANTIA), la force (FORTITUDO) et la justice (IUSTITIA).

● À quoi reconnaissez-vous FORTITUDO ? Décrivez son attitude.

Étape n°2 : die Steipe / *place du marché principal*



Sur cette photo de 1917, on reconnaît aisément la place du marché qui n'a guère changé d'aspect. Néanmoins, la fontaine est complètement masquée par une imposante protection.

● D'après vous, de quoi cherchait-on alors à protéger la fontaine ? _____

Si la fontaine fut finalement préservée, les bombardements de la Seconde Guerre mondiale furent fatals à certains bâtiments historiques de la ville. Ainsi, le 21 décembre 1944, la *Steipe*, cette maison à la façade crénelée et surmontée d'un toit très pentu que vous reconnaîtrez sur la gauche de la photo ci-dessus, fut complètement détruite. Elle fut finalement reconstruite à l'identique bien après la guerre, entre 1968 et 1970.





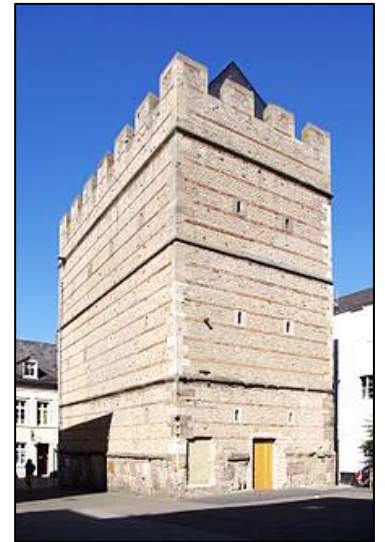
La *Steipe*, qui avait été construite au XV^e siècle, était à l'origine une salle de réception utilisée par les représentants de la ville qui y accueilleraient leurs hôtes et organisaient des banquets. La *Steipe* abrite aujourd'hui un café au niveau de son rez-de-chaussée et, à l'étage, un musée du jouet.

● Sur la façade de la *Steipe*, sous les gardes en armures, se trouvent les statues des patrons de la ville. Combien sont-ils ?

Étape n°3 : der Frankenturm / *Dietrichstraße*

En empruntant le *Dietrichstraße* qui passe à l'angle de la *Steipe*, vous avez longé une maison de couleur ocre appelée *Rotes Haus*. De style baroque, construite à l'origine en 1683, elle fut elle aussi détruite en 1944 et reconstruite entre 1968 et 1970.

Vous voilà face à la Frankenturm. Cette étrange tour d'habitation construite au XI^e siècle dans un style typique de l'époque romaine et à partir de matériaux romains de récupération comptait à l'origine cinq étages. Reconstituée en 1938/39 et rénovée en 2007, elle fut baptisée du nom de l'un de ses habitants du XIV^e siècle. Une petite plaque apposée sur l'un des ses murs vous renseignera sur le nom de ce chevalier (*Ritter*).



● Comment s'appelait celui qui donna son nom à la tour ?

Étape n°4 : St. Gangolf / *place du marché principal*



Revenez sur vos pas, jusqu'à la place du marché, et regardez en direction du sud. Vous apercevrez la tour de l'église *Sankt Gangolf*. Si l'édifice visible aujourd'hui date du tout début du XVI^e siècle, il se trouve à l'emplacement d'une première église construite en l'an 958.

● Quelle formule latine biblique peut-on lire au-dessus de l'horloge de la tour du clocher ?

Étape n°5 : das Dreikönigenhaus / *Simeonstraße*



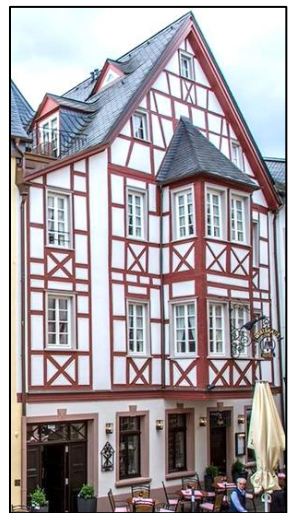
La « Maison des Rois mages », ainsi nommée d'après un tableau représentant une scène de l'épiphanie qui s'y trouvait accroché, présente une façade originale. Elle provient de la transformation d'une tour d'habitation du même type que la *Frankenturm*. On suppose qu'une petite dizaine de maisons de ce genre existait autrefois dans Trèves. À l'origine, on ne pouvait y accéder que par une échelle amovible qui pouvait être remontée en cas de danger. L'ancienne porte se trouve ainsi à mi-hauteur, sur la droite.

● Quelle est l'année approximative de la construction de cette maison ?

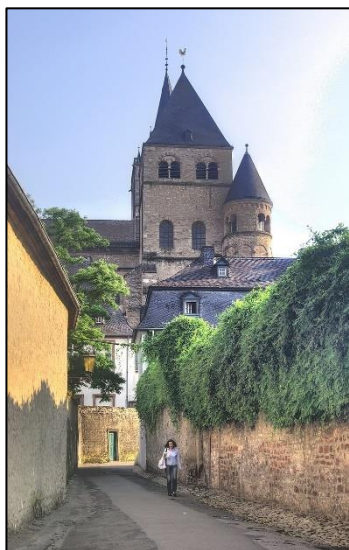
Étape n°6 : Fachwerkhaus « Zur Glocke » / *Glockenstraße*

En remontant la *Simeonstraße* en direction de la *Porta Nigra*, empruntez sur la droite la petite rue *Glockenstraße* dans laquelle vous découvrirez de jolies maisons à pans de bois et en encorbellement. L'une d'elles attire particulièrement l'attention. Il s'agit d'un très vieil hôtel-restaurant datant du XVI^e siècle et récemment rénové (photo ci-contre).

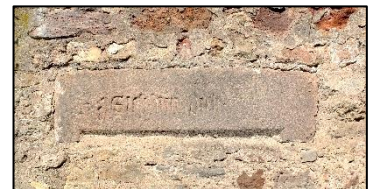
● Comment s'appelle cette bonne adresse de la ville de Trèves ?



Étape n°7 : « Sieh um dich »



Au bout de la *Glockenstraße*, empruntez la petite ruelle située sur votre droite et couramment appelée *Sieh um dich* depuis le XVIII^e siècle d'après une discrète inscription que vous découvrirez sur un linteau. Vous apercevez déjà au loin la cathédrale. Ce passage, qui longe le mur d'enceinte de l'archevêché, se trouvait dans ce que l'on appelait au Moyen âge le « périmètre d'immunité » de la cathédrale. Cela signifie que, sur ce territoire, justice était rendue non pas par les autorités de la ville, mais par l'archevêque. D'aucuns malfaiteurs cherchaient ainsi à s'y rendre pour échapper à leurs poursuivants. À cet endroit, ils pouvaient enfin souffler, regarder derrière eux ceux qui n'avaient pas le droit de pénétrer dans cette enceinte pour les arrêter et espérer la clémence de l'archevêque...



● Que signifie « *Sieh um dich* » ?

Étape n°8 : der Dom / la cathédrale



Vous voici sur l'esplanade de la cathédrale Saint-Pierre de Trèves, la plus vieille église épiscopale d'Allemagne. Le bâtiment carré dont les murs forment le noyau de l'actuelle cathédrale provient d'une basilique dont la construction débuta sous Constantin le Grand, au IV^e siècle. Érigé au XIII^e siècle, l'édifice visible aujourd'hui est un assemblage de styles architecturaux différents. S'il n'y a pas d'office, entrez dans la cathédrale et admirez les lieux dans le silence.

Parmi les nombreux animaux représentés à l'intérieur de la cathédrale figure un couple de souris en bronze sculpté en 1974 par un artiste allemand inspiré par l'expression allemande *arm wie eine Kirchenmaus* (« pauvre comme une souris d'église ») que nous traduirions par « pauvre comme Job ». Vous trouverez cette sculpture à proximité d'un grand escalier...



● Quel est le nom du sculpteur de ces adorables *Kirchenmäuse* ? _____

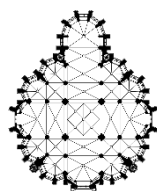
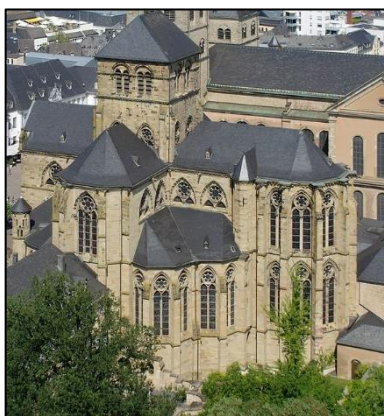


Si vous en avez encore le temps, jetez un œil au cloître de l'église, cet ensemble de galeries à colonnes qui encadrent un très joli jardin.

En ressortant de l'église, vous ne manquerez pas de découvrir les fragments d'une colonne de granit de l'époque romaine sur laquelle vous pouvez bien sûr poser assis.



Étape n°9 : die Liebfrauenkirche / église Notre-Dame



Jouxtant la cathédrale, Notre-Dame de Trèves est l'une des plus vieilles églises gothiques d'Allemagne. Elle fut construite entre 1230 et 1260. Son plan est fondé sur la croix grecque (branches de longueur égale). Gravement endommagée par les bombardements pendant la Seconde Guerre mondiale, elle fut reconstruite entre 1946 et 1951. Si vous avez le temps et qu'il n'y a pas d'office, entrez-y en silence pour la découvrir.



Étape n°10 : Karl-Marx-Statue / collégiale Saint-Siméon

Il est temps de retourner dans la *Simeonstrasse*, l'axe principal, et de vous diriger vers la *Porta Nigra*. Au bout de la rue, sur la gauche, rendez-vous près de la collégiale sur la *Simeonstiftplatz*. Vous y découvrirez la statue d'un natif de la ville, Karl Marx, qui fut offerte par la République populaire de Chine en 2018. Observez bien le socle...

● À quelle occasion ce cadeau fut-il offert à la ville ? _____